

Distr.

GENERAL

S/1996/604

30 July 1996

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمم



مذكرة من الأمين العام

وجّهت الرسالة المرفقة، المؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٦، إلى الأمين العام من المراقب الدائم عن سويسرا لدى الأمم المتحدة.

./. .

300796 300796 96-19288

*** 9619288 ***

المرفق

[الأصل: بالفرنسية]

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من بعثة المراقب الدائم عن سويسرا
لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة المراقب الدائم عن سويسرا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام، وبالإشارة إلى اتخاذ مجلس الأمن للقرار ١٠٥٤ (١٩٩٦)، تتشرف بأن تبلغه ما يلي:

ليس للسودان أي تمثيل دبلوماسي في سويسرا، ولم تر الحكومة السويسرية بالتالي ضرورة لاتخاذ تدابير خاصة لتنفيذ الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣ من القرار. وفيما يتعلق بالفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٣ من القرار، تطلب البعثة من الأمانة العامة الرجوع إلى مذكوريها المؤرخة ٢١ أيار/مايو ١٩٩٦. وقد قررت الحكومة السويسرية كذلك ألا توافق على أي طلبات تأشيرة دخول لأفراد البعثة الدائمة لجمهورية السودان لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف والوكالات المتخصصة في سويسرا إلا إذا ما كان مقدم الطلب يُستعاض به بالفعل عن فرد آخر من أفراد تلك البعثة.

- - - - -